

## لغو ممنوعیت مسلمانان

راهنمایی برای افرادی که متأثر از این لغو می باشند

امروز ، رئیس جمهور بایدن دستورالعملی را امضا کرد که ترول بن مسلمانان را پایان می دهد. این اعلامیه دستورالعمل های 13780 و 9645 ، 9723 و 9983 را که ریشه در اسلام هراسی داشت و ورود افراد از کشورهای عمدتاً مسلمان و آفریقایی به ایالات متحده را محدود کرده بود را لغو می کند.

در این راهنما ، که توسط وکلای CAIR-SFBA و موسسه Advancing Justice-Asian Law Causus تهیه شده است ، ما آنچه را که این دستورالعمل انجام می دهد و کارهایی که باید انجام شود تا خسارات وارد شده توسط این ممنوعیت های سفر را جبران کند را توضیح می دهیم.

### زمان اجرا

اعلامیه از 20 ژانویه 2021 لازم الاجرا است.

### این دستورالعمل به چه معناست؟

دولت ایالات متحده آمریکا دیگر صدور ویزاهای مهاجرتی و غیر مهاجرتی به اتباع لیبی ، ایران ، سومالی ، یمن ، سوریه ، سودان ، نیجریه ، تانزانیا ، میانمار ، اریتره\* ، قرقیزستان ، کره شمالی و ونزوئلا را تنها به دلیل ملیتشان رد نمی کند.

## چه انتظاری داشته باشیم

لغو ممنوعیت های مسلمانان به طور قطع برای کسانی که درخواست ویزای آنها رد شده است یا منتظر بررسی معافیت تحت قانون ممنوعیت هستند ، یک راه حل فوری نخواهد داشت.

با این حال ، رئیس جمهور وزارت امور خارجه را موظف کرده است که طی 45 روز (6 مارس 2021) گزارشی با اطلاعات زیر ارائه دهد:

1. تعداد افرادی که کیس آنها برای معافیت از ممنوعیت ها و تسریع بخشی در روند کارشان اکنون در حال بررسی است.
2. ارایه طرح پیشنهادی مبنی بر اینکه افرادی که قبلاً تحت این ممنوعیتها ویزایشان رد شده بود، ممکن است در پرونده آنها تجدید نظر شود.
3. ارایه طرحی برای اطمینان از اینکه افرادی که درخواست ویزایشان به دلیل ممنوعیت سفر رد شده در آینده صرفاً به همین دلیل از ویزا محروم نمی شوند.

رئیس جمهور همچنین به وزارت امور خارجه دستور داده است که در مورد اثربخشی رویه های "extreme vetting" که توسط دولت قبلی وضع شده بود ظرف 120 روز (20 مه 2021) گزارشی ارایه کند. طبق آن رویه ، دولت ایالات متحده آمریکا میتواند از افراد متقاضی ویزا درخواست کند تا اطلاعاتی راجع به حسابهای خود در شبکه های اجتماعی ، خواهر و برادرهایشان و سابقه کار ، شغل و سفرشان در پانزده سال گذشته ارسال کنند. مشخص نیست که آیا رئیس جمهور پس از 20 مه 2021 ، این رویه را بازنگری می کند یا خیر.

## آنچه شما می توانید انجام دهید

اگر در کنسولگری خارج از کشور مصاحبه کرده اید و تحت قانون INA 212 (f) ویزا شما "رد" شده است ، می توانید با کنسولگری تماس گرفته و از آنها بخواهید که با توجه به لغو قانون ممنوعیت سفر مسلمانان ، مجدداً آن تصمیم را ارزیابی کنند.

اگر کنسولگری قادر به کمک شما نیست ، می توانید با نماینده منتخب خود تماس بگیرید و از او بخواهید که از طرف شما مداخله کند. نماینده خود را می توانید در [اینجا](#) پیدا کنید.

اگر هنوز در کنسولگری مصاحبه ای انجام نداده اید ، هنگامی که برای مصاحبه میروید ، قانون منع سفر مسلمانان بر شما اعمال نخواهد شد.

## محدودیت های مربوط به COVID-19 در قوانین مهاجرت از کشورهای تحت تأثیر

پرزیدنت بایدن هنوز دیگر ممنوعیت های محدود کردن ویزاهای مهاجرتی و غیرمهاجرتی را به دلیل بیماری همه گیر COVID-19 لغو نکرده است.

دستورالعمل های ریاست جمهوری 10014 و 10052 ، که ورود برخی از افراد مهاجر غیر مهاجر که با ویزاهای کاری قصد ورود به امریکا داشتند را با توجه به بیماری همه گیر COVID-19 به حالت تعلیق در آورده بود ، تا 31 مارس 2021 همچنان ادامه دارد. اطلاعات بیشتر را می توانید در [اینجا](#) بیابید.

علاوه بر این ، دستورالعمل های 9984 و 9992 که ورود مهاجران به ایالات متحده را که در 14 روز قبل از ورود به ایالات متحده آمریکا در چین یا ایران حضور داشتند را متوقف می کرد ، هنوز در حال اجرا هستند ، مگر اینکه قادر به شامل استثنا باشند.

با توجه به بیماری همه گیر COVID-19 ، خدمات ویزا محدود هستند. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر با نزدیکترین کنسولگری یا سفارت تماس بگیرید. متقاضیانی که موضوع فوری دارند و باید فوراً به مسافرت بروند ، می توانند قرار ملاقات اضطراری را درخواست کنند.

### چگونه درخواست کمک نماییم

هر دو سازمان ما به طور رایگان اطلاعات و خدمات حقوقی را ارائه می دهند. شما می توانید در صورت موارد زیر با ما تماس بگیرید:

- شما یا کسی که می شناسید تحت تأثیر قانون ممنوعیت سفر مسلمان قرار دارد و می خواهید از مشاوره حقوقی یا کمک رایگان استفاده کنید.
- انجمن یا سازمان شما مایل است یک وینار "حقوق خود را بشناسید" درخواست کند.

:CAIR SF BAY AREA

408.986.9874 یا بصورت آنلاین در: [bit.ly/cairsfbaimmigration](https://bit.ly/cairsfbaimmigration)

:Advancing Justice-Asian Law Caucus

415.848.7706 یا بصورت آنلاین در: [bit.ly/TravelIntake](https://bit.ly/TravelIntake)

## چگونه می توانید کمک کنید

از قانون منع ممنوعیت سفر مسلمانان حمایت کنید. در صورت تصویب قانون مهاجرت تغییر می یابد آنچه‌ان که تبعیض بر اساس دین را ممنوع می کند و اختیارات اجرایی رییس جمهور را محدود می کند و از صدور ممنوعیت های آتی مانند ممنوعیت مسلمانان توسط رئیس جمهورهای آتی جلوگیری کند. برای امضای دادخواست ما به سایت [www.repealtheban.org](http://www.repealtheban.org) مراجعه کنید و برای تماس با نمایندگان خود در کنگره به نشانی [www.repealtheban.org](http://www.repealtheban.org) مراجعه نمایید تا از آنها درخواست کنید تا از قانون منع ممنوعیت No Ban Act حمایت کنند.

\* ویزاهای بازدید کننده B1 / B2 از اریتره قبلاً تحت رهنمون دیگری به حالت تعلیق درآمدند که همچنان باقی هست:

[https://er.usembassy.gov/u-s-embassy-asmara-suspends-visa-issuance-eritreans-nationals-](https://er.usembassy.gov/u-s-embassy-asmara-suspends-visa-issuance-eritreans-nationals-residents/#:~:text=As%20of%20September%2013%2C%202017,subjects%2C%20nationals%2C%20and%20residents)

[residents/#:~:text=As%20of%20September%2013%2C%202017,subjects%2C%20nationals%2C%20and%20residents](https://er.usembassy.gov/u-s-embassy-asmara-suspends-visa-issuance-eritreans-nationals-residents/#:~:text=As%20of%20September%2013%2C%202017,subjects%2C%20nationals%2C%20and%20residents)